

DVC 3134A (M1062). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Kingston (Canada)-Paris le 23/10/2022.

Bibliographie : Vokotopoulou 1995 p. 83 n° 10 avec fs très fautif (*SEG* 43, 1993 [1996] 327 ; *LOD* n° 17, édition très fautive) ; DVC 3134A avec fs meilleur.

Datation : ca 350-344, voir commentaire.

[θεός · ἐπερωτῆι ὁ δεῖνα] Ἡράκλειος πὲρ [- - - - -]
[καὶ τὰς σωτηρίας τὰς χ]ώρας τίνι κα θεῶν θ[ύων λῶιον πράσσοι]

[θεός ἐπερωτῆι ὁ δεῖνα] Lhôte
[καὶ τὰς σωτηρίας τὰς] Lhôte
[χ]ώρας DVC *dubitanter*
θ[ύων] DVC
[λῶιον πράσσοι] Lhôte

(Dieu. Untel) d'Héraclée (demande), au sujet de [- - - et du salut] du territoire, à quel dieu il pourrait sacrifier (pour agir au mieux).

DVC affirment que 3135A est gravé par-dessus 3134A (palimpseste), ce qui laisse rêveur, car

1°) 3135A est moins lisible que 3134A.

2°) le style graphique de 3134A, avec en particulier des *oméga* dont la forme annonce celle du IIIe s., est plus évolué que celui de 3135A.

3°) 3135A comporte la forme [ἄμ]ἔνον = ἄμεινον qui ne peut pas être très postérieure à ca 375.

4°) on ne voit pas dans quel contexte historique on pourrait situer 3134A avant 375 av.

Seule une contre-autopsie permettrait d'en avoir le coeur net, mais nous supposons que 3134A est postérieur à 3135A, donc à ca 375 av. Il est parfois difficile, en présence de palimpsestes, de déterminer la chronologie relative des inscriptions, car il faut tenir compte de la profondeur de la gravure et des phénomènes de corrosion en surface.

Par ailleurs, DVC considèrent que Ἡράκλειος est l'anthroponyme, certes bien connu et répandu, mais le rapprochement avec 3079A (281-272 av.) invite à y voir l'ethnique d'Héraclée de Lucanie :

[τίν]ι θύον[τες θεῶν]
[κα]ὶ τελέ[οντες σώσ]-
[ο]γται χώρ[αν ἡ τῶν]
[Ἡρ]ακλήϊον [πόλις] ;

Certes 3134A est beaucoup plus ancien que 3079A, mais les circonstances historiques possibles présentent quelque analogie : dans 3079A, nous sommes dans le cadre du conflit entre Pyrrhus et les Romains ; dans 3134A, ce sont probablement les Lucaniens qui sont en cause. Les années qui précèdent l'expédition (343-338 av., Théopompe fr. 232 ; Diodore 16, 62-63), suscitée par Tarente, du roi de Sparte Archidamos III contre les Lucaniens peuvent correspondre à la date de notre inscription, soit ca 350-344. Il doit s'agir d'un magistrat héracléote qui s'inquiète, entre autres et à juste titre, au sujet de la sécurité territoriale de sa cité.

Le style graphique de 3134A correspond bien à une datation ca 350-344 : style pseudo-stoichèdon, mais avec des *oméga* « planchers », petits, pointus, dissymétriques et à larges pattes, forme qui annonce celle du IIIe s. Noter aussi le *sigma* de [χ]ώρας, qui annonce la forme lunaire.